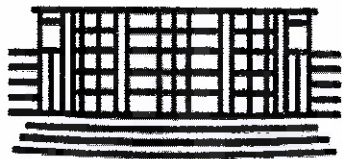


**AUTORITETI PËR INFORMIMIN
MBI DOKUMENTET E ISH-
SIGURIMIT TË SHTETIT**



**AUTORITETI PËR INFORMIMIN MBI
DOKUMENTET E ISH-SIGURIMIT TË SHTETIT**

Nr. 1761 Prot.

Tiranë, më 25.08.2025

**FONDACIONI "KUJTO.AL
– ARKIVA ONLINE E
VIKTIMAVE TË
KOMUNIZMIT – TIRANË"**



Nr. 111 Prot.

Tiranë, më 25.08.2025

SHTOJCË

E lidhur sot, më datë 25.082025, në Tiranë, ndërmjet palëve të mëposhtme:

1. Autoritetit për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit, (referuar më tej si "**Autoriteti**"/"**AIDSSH**"), me seli në Tiranë, Republika e Shqipërisë, me adresë në Njësinë Administrative nr. 4, rruga "Kongresi i Manastirit", garnizoni "Skënderbej", përfaqësuar nga Gentiana Sula, kryetar i Autoritetit,

dhe

2. Fondacionit "kujto.al – Arkiva Online e Viktimave të Komunizmit – Tiranë" (referuar më tej si "**Fondacioni**"), me sesli në Tiranë, Republika e Shqipërisë, me adresë rruga "Kajo Karafili", Tiranë, përfaqësuar nga Blerina Gjoka, drejtor i Fondacionit.

Palët janë marrë vesh se, për të përmirësuar bashkëpunimin midis tyre, i cili është lidhur që prej marrëveshjes ekzistuese të bashkëpunimit, lidhur më datë 13.10.2019 në Tiranë, me Nr. 1573 Prot. (të Autoritetit) dhe Nr. 01 Prot. (të Fondacionit), në kuadër të propozimit të paraqitur në thirrjen për projekte të Bashkimit Evropian: EuropeAid/184906/DD/ACT/ – "Human Rights and Democracy JAD.1162421 dhe JAG.SUM.1964038 (alokimi 2024), Lot 2 – Transitional Justice and Democratic Culture", të nënshkruajnë këtë shtojcë, të cilin marrin përsipër ta zbatojnë duke respektuar dispozitat e shprehura si më poshtë:

**Neni 1
Qëllimi i shtojcës**

Shtojca ka për qëllim përcaktimin e rolit dhe të përgjegjësisë të palëve nënshkruese të marrëveshjes ekzistuese të bashkëpunimit, lidhur më datë 13.10.2019 në Tiranë, me Nr. 1573 Prot. (të Autoritetit) dhe Nr. 01 Prot. (të Fondacionit), në funksion të implementimit të propozimit të paraqitur në thirrjen për projekte të Bashkimit Evropian: EuropeAid/184906/DD/ACT/ – "Human Rights and Democracy JAD.1162421 dhe

JAG.SUM.1964038 (alokimi 2024), Lot 2 – Transitional Justice and Democratic Culture” (referuar më tej si “Projekti”).

Neni 2

Baza ligjore

Shtojca lidhet duke u bazuar në nenin 9/1 të ligjit nr. 45/2015, “Për të Drejtën e Informimit për Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit të Republikës Popullore Socialiste të Shqipërisë”, të ndryshuar; Vendimin e Këshillit të Ministrave nr. 93, datë 27.02.2019, “Për Përcaktimin e Tarifave dhe të Pagesave për Shërbimet ndaj Institucioneve apo Personave, që ofrohen nga Autoriteti për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit”; Nenin 17 të “Rregullores Për Organizimin dhe Funksionimin e Autoritetit për Informimin mbi Dokumentet e Ish-Sigurimit të Shtetit”, miratuar me vendimin e Autoritetit për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit, nr. 96, datë 12.02.2024.

Neni 3

Objektivat e përbashkëta

Palët dakordësohen që në zbatim të qëllimit të kësaj shtojce dhe zbatimit të Projektit:

- a) Të forcojnë transparencën dhe aksesin e publikut në dosjet e ish-Sigurimit të Shtetit;
- b) Të rrisin ndërgjegjësimin dhe edukimin qytetar mbi të shkuarën komuniste dhe dimensionet e saj represive mbi artin, kulturën dhe intelektualët;
- c) Të mundësojnë përballjen publike të dëshmisë personale me dokumentin arkivor, si akt simbolik i drejtësisë tranzicionale, brenda parashikimeve të legjislacionit të zbatueshëm;
- d) Të krijojnë produkte multimediale (artikuj, video dëshmi, “storytelling”, ekspozita, performanca dokumentare, platformë digjitale, etj.), të cilat do të promovohen në platformat e të dy institucioneve.

Neni 4

Përgjegjësitë e Autoritetit

Autoriteti merr përsipër që, në kuadrin e Projektit, të:

- a) Mundësojë që dosjet e gjendura në fondin e arkivit të ish-Sigurimit të Shtetit, gjithmonë brenda kuadrit ligjor të zbatueshëm, të jenë objekt i studimeve dhe punës hulumtuese të gazetarëve, kërkuesve dhe studiuesve të autorizuar nga Fondacioni;
- b) Mbështesë gazetarët, studiuesit dhe kërkuesit e përfshirë në Projekt me ekspertizë institucionale dhe këshillim profesional prej stafit të vetë;
- c) Vërë në dispozicion hapësira për aktivitete të përbashkëta që kryhen në kuadër të Projektit në fjalë (ekspozita, “workshop”-e, tryeza diskutimi, etj.).

Neni 5

Përgjegjësitë e Fondacionit

Fondacioni, merr përsipër që, në kuadrin e Projektit, të:

- a) Koordinojë punën kërkimore dhe gazetareske për krijimin e materialeve mediatike të bazuara mbi dosjet e ish-Sigurimit të Shtetit, të tilla si: artikuj, profile të përndjekurish, video-dëshmi, “*video reels*”, etj.;
- b) Organizojë 1 “*workshop*” dhe trajnim me gazetarë të rinj dhe kërkues për trajtimin profesional të dosjeve, duke pasur në vëmendje respektimin e bazës ligjore dhe rregullatore, si dhe të metodologjisë zyrtare të miratuar dhe zbatuar prej Autoritetit për kërkuesit që janë në cilësitë e medias apo studiuesit;
- c) Zhvillojë dhe publikojë analiza/investigime mbi qasjen publike në dosje dhe përgjegjësinë institucionale;
- d) Organizojë 1 ekspozitë publike me dosje, fotografi, dëshmi dhe elementë multimedialë, si dhe nëse arrihet mundësia, prezantimi i një dokumentari në mjediset e Autoritetit;
- e) Të dhurojë në platformën e Autoritetit, “Mediateka”, e cila është planifikuar të krijohet dhe të bëhet funksionale në vitin 2025-2026, por jo vetëm, skedat me profilet e të zhdukurve/ekzekutuarve (foto+jetëshkrim) në qarkun Shkodër në kuadër të aktivitetit “Tingujt e Kujtesës”, një koncert memorial në nderim të viktimave të komunizmit që do të mbahet pranë lumit ku pushkatoheshin dhe më pas varroseshin kundërshtarët politikë të regjimit. Këto produkte do të përdoren gjithashtu edhe prej Drejtorisë së Marrëdhënieve Ndërinstitucionale në Procesin e Identifikimit dhe Rikuperimit të Personave të Zhdukur në AIDSSH, për qëllime të realizimit të objektit të punës së tyre. Gjithmonë, materialet e dhuruara për “Mediatekën”, do të kalojnë në kontroll ligjor dhe etik nga AIDSSH-ja, përpara publikimit sipas parashikimeve ligjore;
- f) Të vendosë në përdorim dhe të garantojë të drejtën e përdorimit të Autoritetit, për të përdorur për aktivitete, për të publikuar apo për të mbajtur në administrim të tijin prodhimet mediatike që do realizohen si produkt i projektit ‘observatori i dosjeve’, i cili do të angazhojë gazetarë dhe kërkues të rinj në studimin e dosjeve të ish-Sigurimit të Shtetit, e konkretisht do të arrihen:
 - 20 artikuj/profile të denuarish dhe të persekutuarish, bazuar mbi dosjet e studiuara;
 - 10 video-dëshmi të gjata;
 - 3 dokumentarë nga 15 minuta;
 - Të paktën 150 skeda me profilet e të zhdukurve në qarkun Shkodër, foto dhe jetëshkrim, materiale që do të përdoren për koncertin “Tingujt e Kujtesës”;
 - 20 deri 30 “*video-reels*”, që do të realizohen si produkt i punës me dosjet dhe dëshmitë e mbledhura.
- g) Të garantojë që Autoriteti nuk do të ketë asnjë detyrim, përgjegjësi apo kosto financiare në kuadër të Projektit;
- h) Nëse është e mundur, dhe palët merren vesh, të sigurojë dhe të ofrojë mbështetjen për të zhvilluar më shumë veprimtari dhe të prodhojë më shumë produkte sesa janë parashikuar në këtë nen, në varësi të ecurisë së projektit.

Përgjegjësitë e të dyja palëve

1. Palët marrin përsipër të garantojnë, që në publikimin e materialeve të prodhuara nga Projekti të citohen në mënyrë të dukshme, sipas rregullave dhe përcaktimeve të praktikës përkatëse të secilit, autorësia e dhuruesve/kontributit përkatës, si dhe logo e secilit, duke cituar edhe Projektin, si kuadri në të cilin u arritën materialet e prodhuara.
2. Palët marrin përsipër vënien në dispozicion të materialeve mediatike të prodhuara në kuadër të Projektit, me qëllim për publikim të përbashkët në mediumet përkatëse që kanë.
3. Palët do të sigurojnë shpërndarje dhe komunikim mediatik të produkteve të Projektit.
4. Në lidhje me parimet etike të punës, secila nga palët është e ndërgjegjshme, që në kontekstin e marrëveshjeve të Autoritetit me subjekte si Fondacioni dhe partnerë të tjerë në fushat e kërkimit shkencor, mediatik dhe edukimit qytetar, ku përfshihet edhe mbledhja e këndvështrimeve të familjeve të prekura nga dosjet arkivore, zhvillimi i parimeve etike të bashkëpunimit është padyshim me rëndësi thelbësore për të garantuar një proces të drejtë, të ndjeshëm dhe të qëndrueshëm. Këto parime, të frymëzuara nga Kushtetuta e Republikës së Shqipërisë (që vendos shtetin e së drejtës, demokratik dhe social, me vlera universale si toleranca fetare, paqja dhe harmonia shoqërore), Rezolutat e Kuvendit për dënimin e krimeve të komunizmit (si ajo e vitit 2006 për dënimin e krimeve të regjimit dhe ajo e vitit 2016 për krimet ndaj klerit), qëndrimet e Parlamentit Evropian për kujtesën evropiane (duke theksuar nevojën për vlerësimin e krimeve totalitare komuniste dhe fashiste si kusht për integrimin evropian dhe ruajtjen e paqes) dhe aspiratat për një rend demokratik me vlera perëndimore, synojnë të evitojnë protagonizmin individual ose institucional, dhe mbi të gjitha të promovojnë pajtimin shoqëror, harmoninë fetare dhe fqinjësinë e mirë. Rrjedhimisht, nisur prej këtyre vlerave të patjetërsueshme, palët në kuadër të bashkëpunimit, do të fokusohen në respektin e nevojshëm ndaj viktimave të sistemeve totalitare (si ish-regjimi komunist) dhe familjeve të tyre, duke i vendosur ato në qendër të procesit, si dhe në etikën e përdorimit të imazheve dhe narrativave për moshat e reja.

Neni 7

Të drejtat e shfrytëzimit dhe pronësia intelektuale

1. Të gjitha të drejtat ekskluzive të shfrytëzimit pasuror të dokumenteve dhe të materialeve arkivore të ish-Sigurimit të Shtetit dhe të organeve të diktaturës komuniste të periudhës kohore 29 nëntor 1944-2 korrik 1991 ("Materialet e Autoritetit"), të cilat zotërohen nga Autoriteti, në përputhje me legjislacionin e zbatueshëm, janë në pronësi të vetme të Autoritetit.
2. Të gjitha të drejtat ekskluzive të shfrytëzimit pasuror të dokumenteve dhe të materialeve përkatëse ("Materialet e Fondacionit"), të cilat zotërohen nga Fondacioni në përputhje me legjislacionin e zbatueshëm, janë në pronësi të vetme të Fondacionit.
3. Të gjitha prodhimet dhe pronat intelektuale, të cilat krijohen si rrjedhojë e këtij bashkëpunimi dhe në kuadrin e veprimtarive që rrjedhin prej tij, me kontributin e të dyja

palëve, do të jenë në pronësi të të dy institucioneve dhe do të shfaqen e do të komunikohen te palë të treta ose te publiku, në çfarëdo forme komunikimi dhe transmetimi, përherë duke përmendur kontributin e të dyja palëve. Ky parashikim do të vlejë përherë dhe i shtrin efektet e tij detyruese mbi palët edhe në rast se kjo marrëveshje zgjidhet.

Neni 8

Rezultatet e pritshme

Nga shtojca, si dhe prej materializimit të Projektit, palët nënshkruese presin që të arrihet:

- a) Krijimi i një fondi të përbashkët multimedial ("Mediateka"), i cili do t'i dhurohet Autoritetit dhe që do të jetë i aksesueshëm publikisht;
- b) Rritja e transparencës dhe e aksesit të publikut në dosjet e ish-Sigurimit të Shtetit, brenda mundësive që ofrohen nga legjislacioni i zbatueshëm për to;
- c) Promovimi i dialogut shoqëror përmes ekspozitave dhe performancave dokumentare;
- d) Fuqizimi i brezit të ri të gazetarëve dhe studiuesve për të trajtuar temat e së shkuarës komuniste.

Neni 9

Forca madhore

1. Moskryerja apo kryerja me vonesë nga ana e secilës palë të ndonjë prej detyrimeve të saj sipas kësaj shtojce nuk do të konsiderohet shkelje e përcaktimeve të tij, nëse një mospërbushje apo vonesë e tillë vjen drejtpërsëdrejti për shkak të ndonjë ngjarjeje të "Forcës Madhore".

2. Për qëllime të këtij neni, "Ngjarje e Forcës Madhore" ka kuptimin e ngjarjes ose situatës që shkon përtej kontrollit të secilës prej palëve, e cila nuk është e parashikueshme, është e pashmangshme dhe nuk shkaktohet nga neglizhenca ose mungesa e kujdesit nga secila palë. Ngjarje të tilla mund të përfshijnë, por nuk kufizohen aspak vetëm në luftëra ose revolucione, zjarre, përmbytje, epidemi/pandemi, kufizime të karantinës, fatkeqësi natyrore, embargo të mallrave, etj.

3. Nëse ndodh ngjarja e Forcës Madhore, pala e prekur nga ndikimi i saj ka detyrimin që të njoftojë sa më parë që të jetë e mundur palën tjetër me shkrim për gjendjen e tillë dhe shkakun e saj. Në qoftë se nuk udhëzohet ndryshe nga pala tjetër me shkrim, pala e prekur do të vazhdojë të kryejë dhe përmbushë detyrimet e saj sipas marrëveshjes për aq sa është e arsyeshme dhe e aplikueshme, si dhe do të kërkojë të gjitha mjetet e arsyeshme alternative për realizimin që nuk pengohen apo ndikohen nga ngjarja e Forcës Madhore.

4. Me të përfunduar gjendja dhe ndikimet që mund të shtrihen edhe pas përfundimit të ngjarjes së Forcës Madhore, pala e cila ishte prekur nga ky ndikim do të vijojë me përmbushjen e detyrimeve që i takojnë sipas kësaj marrëveshjeje njëloj si përpara ndodhisë së ngjarjes së Forcës Madhore.

Neni 10

Dispozita të Përgjithshme

1. Kjo shtojcë është pjesë integrale e marrëveshjes ekzistuese të bashkëpunimit, lidhur më datë 13.10.2019 në Tiranë, me Nr. 1573 Prot. (të Autoritetit) dhe Nr. 01 Prot. (të Fondacionit).
2. Të gjitha dispozitat e marrëveshjes ekzistuese mbeten në fuqi dhe aplikohen edhe në këtë Projekt, përveçse kur specifikohen ndryshe nga kjo shtojcë.
3. Kjo shtojcë hyn në fuqi në ditën e nënshkrimit dhe mbetet në zbatim për periudhën e Projektit sipas afateve të përcaktuara nga kontrata e financimit të Delegacionit të BE-së në Tiranë.
4. Shtojca nënshkruhet në Tiranë, në katër kopje origjinale, dy prej të cilave depozitohen në Autoritetin për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit dhe dy të tjera do të depozitohen në Fondacionin “kujto.al – Arkiva Online e Viktimave të Komunizmit – Tiranë”.

Neni 11

Nënshkrimi dhe hyrja në fuqi

1. Shtojca hyn në fuqi ditën e nënshkrimit të saj.
2. Shtojca nënshkruhet në Tiranë, në katër kopje origjinale, dy prej të cilave depozitohen në Autoritetin për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit dhe dy të tjera do të depozitohen në Fondacionin “kujto.al – Arkiva Online e Viktimave të Komunizmit – Tiranë”.

PËR

**AUTORITETIN PËR INFORMIMIN
MBI DOKUMENTET E ISH-
SIGURIMIT TË SHETIT**

KRYETARI


Gentiana Sula

PËR

**FONDACIONIN “KUJTO.AL –
ARKIVA ONLINE E VIKTIMAVE
TË KOMUNIZMIT – TIRANË”**

DREJTORI ORGANIZATIV


Blerina Gjoka